

Paritair comité voor de Orthopedische
Technologieën – PC 340

Commission paritaire pour les technologies
orthopédiques - CP 340

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2
oktober 2017 tot vervanging van de
collectieve arbeidsovereenkomst van 27
juni 2016 (Nr.134365) tot invoering van eco-
cheques

Convention collective de travail du 2
octobre 2017 en remplacement de la
convention collective de travail 27 juin 2016
(n° 134365) instaurant des écochèques

Hoofdstuk I - Toepassingsgebied

Chapitre I^{er} : Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve
arbeidsovereenkomst gaat in op 1 juli 2017
en is van toepassing op de werkgevers en
de werknemers tewerkgesteld in de
ondernemingen die onder de bevoegdheid
vallen van het Paritair comité voor de
Orthopedische Technologieën.

Article 1^{er}. La présente convention collective
de travail entre en vigueur au 1er juillet
2017 et est applicable aux employeurs et
aux travailleurs des entreprises
ressortissant à la compétence de la
Commission paritaire pour les technologies
orthopédiques.

Onder "Werknemers" wordt verstaan
mannelijke en vrouwelijke, arbeiders en
bedienden.

Par "travailleurs" on entend les travailleurs
masculins et féminins, ouvriers et les
employés.

Hoofdstuk II - Maatregelen tot toekenning van eco-cheques

Chapitre II – Mesures en vue de l'octroi d'éco-chèques

Artikel 2. Vanaf 1 juli 2017 zullen de
werkgevers aan de werknemers een eco-
cheque geven ter waarde van 250 EUR per
jaar.

Article 2. A partir du 1^{er} juillet 2017, les
entreprises octroieront, pour les travailleurs,
un éco-chèque de 250 EUR par ans.

Artikel 3. De toekenning zal gebeuren
volgens onderstaande modaliteiten.

Article 3. L'octroi s'effectuera selon les
modalités suivantes.

- De toekenning van de eco-cheques
gebeurt conform de bepalingen van de
NAR-CAO nr. 98 en 98 bis, en meer
bepaald de bepalingen van artikel 6, § 1. -
de referteperiode valt samen met het
kalenderjaar.

- L'octroi des éco-chèques s'effectue
conformément aux dispositions de la CCT
du CNT n° 98 et 98bis, et, plus
particulièrement aux dispositions de l'article
6, §1er. - La période de référence coïncide
avec l'année civile.

De toekenning vindt plaats in de maand juni
van de betrokken referteperiode
(referteperiode 1 juni tot 31 mei). De
hoogste nominale waarde per eco-cheque
bedraagt 10 EUR.

L'octroi a lieu au mois de juin de la période
de référence concernée (période de
référence 1^{er} juin au 31 mai). La valeur
nominale maximale par éco-chèque s'élève
à 10 EUR.

De eco-cheque wordt op naam van de
werknemer afgeleverd. Deze voorwaarde
wordt geacht vervuld te zijn als de
toekenning ervan en de daarop betrekking
hebbende gegevens voorkomen op de

L'éco-chèque est délivré au nom du
travailleur. Cette condition est censée être
remplie si son octroi et les données y
relatives sont mentionnés au compte
individuel du travailleur, conformément à la

individuele rekening van de werknemer overeenkomstig de reglementering betreffende het bijhouden van sociale documenten.

réglementation relative à la tenue des documents sociaux.

Op de eco-cheque wordt bovendien duidelijk vermeld dat zijn geldigheid tot 24 maanden beperkt is en slechts mag worden aangewend voor de aankoop van producten en diensten met een ecologisch karakter, zoals opgenomen in de lijsten van de NAR.

Il doit en outre être clairement indiqué sur l'éco-chèque que sa durée de validité est limitée à 24 mois, et que son utilisation est destinée exclusivement à l'achat de produits et de services à caractère écologique, tels qu'ils sont repris dans les listes du CNT.

In de referentieperiode wordt rekening gehouden met alle effectief gepresteerde dagen en alle dagen die gelijkgesteld zijn op basis van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 98 en nr. 98 bis betreffende de eco-cheques.

Durant la période de référence, il est tenu compte de tous les jours effectivement prestés et de tous les jours assimilés sur la base des conventions collectives de travail n° 98 et 98bis relatives aux éco-chèques.

Voor de werknemers die deeltijds tewerkgesteld zijn, wordt het bedrag van 250 EUR aangepast in functie van de tewerkstellingsbreuk.

Pour les travailleurs qui sont occupés à temps partiel, le montant de 250 EUR est adapté en fonction de la fraction d'emploi.

Voor de toekenning van de eco-cheques kan er geopteerd worden om deze elektronisch uit te keren.

Pour l'octroi des éco-chèques, il peut être opté pour une délivrance par voie électronique.

Hoofdstuk III - Slotbepaling

Chapitre III - Dispositions finales

Artikel 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2017 en is gesloten voor een onbepaalde tijd. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2016 (Nr.134365) tot invoering van eco-cheques die ophoudt te bestaan met ingang van 1 juli 2017.

Article 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 2017 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle remplace la convention collective de travail 27 juin 2016 (n° 134365) instaurant des éco-chèques qui cesse de produire ses effets le 1^{er} juillet 2017.

Zij kan door elk van de partijen geheel of gedeeltelijk worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden, betekend aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de Orthopedische Technologieën.

Elle peut être dénoncée en tout ou partie par chacune des parties moyennant un préavis de six mois, notifié au président de la Commission paritaire pour les technologies orthopédiques.